



Distr.
GENERAL

A/33/7/Add.37
17 January 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
البندان ٣٢ و ١٠٠ من جدول الأعمال

سياسة الفصل العنصرى التى تتبعها حكومة
جنوب افريقيا

الميزانية الهزنا مجية لفترة السنتين ١٩٧٨-١٩٧٩

التقرير الثامن والثلاثون للجنة الاستشارية لشؤون
الادارة والميزانية

- ١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية في تقرير الأمين العام (A/C.5/33/103) عن الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشاريع القرارات الواردة في الوثائق A/33/L.10 و A/33/L.19 الى A/33/L.32 بشأن سياسة الفصل العنصرى التى تتبعها حكومة جنوب افريقيا .
- ٢ - ويقدر الأمين العام مجموع الاحتياجات الانفاقية في عام ١٩٧٩ بمبلغ ١٠٠ ٦٩٣ دولار ، صافيا من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ، ويتألف من ٦١٣ ٠٠٠ دولار فيما يتعلق بمشروع القرار A/33/L.26 بشأن نشر المعلومات عن الفصل العنصرى ، و ٢٩ ٢٠٠ دولار فيما يتعلق بمشروع القرار A/33/L.31 بشأن الفصل العنصرى في الألعاب الرياضية ، و ٥٠ ٩٠٠ دولار فيما يتعلق بمشروع القرار A/33/L.27 بشأن برنامج عمل اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصرى . وفي الفقرات ٣ الى ١١ من الوثيقة A/C.5/33/103 ، يذكر الأمين العام أن الاحتياجات المالية الناشئة من مشاريع القرارات الأخرى بشأن الهند ٣٢ من جدول الأعمال ، قد ادخلت ضمن الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشاريع القرارات الثلاثة المذكورة في الجملة السابقة .

نشر المعلومات عن الفصل العنصرى (A/33/L.26)

- ٣ - يتألف التقدير البالغ ٦١٣ ٠٠٠ دولار الخاص بنشر المعلومات عن الفصل العنصرى من ٥٧٣ ٠٠٠ دولار فيما يتعلق بالفقرة ٥ من منطوق مشروع القرار A/33/L.26 و ٤٠ ٠٠٠ دولار فيما يتعلق بالفقرة ٧ من المنطوق .

٤ - وفي الفقرة ٥ من منطوق مشروع القرار A/33/L.26، ترحب الجمعية العامة من الأمين العام "تكثيف وزيادة إنتاج البرامج الانداعية الموجهة الى الجنوب الافريقي". ويقدر الأمين العام الاحتياجات المتصلة بذلك في عام ١٩٧٩ بمبلغ ٥٧٣.٠٠٠ دولار تحت الباب ٢١. وتضمن الافتراضات التي وضع تقديراته على أساسها في الفقرات من ١٤ الى ٢٠ من بيانه (A/C.5/33/103) وتتضمن الفقرة ٢١ تسليلاً لمبلغ ٥٧٣.٠٠٠ دولار المطلوب.

٥ - وردا على استفسارات من اللجنة الاستشارية، ذكر ممثلو الأمين العام أن مبلغ ٥٧٣.٠٠٠ دولار المطلوب لعام ١٩٧٩ (بالمقارنة بالاعتمادات التي تم اقرارها وبالمبلغ ٢٧٧.٧٠٠ دولار، لعام ١٩٧٨)، والتي تم اتفاق مبلغ ٢٧٧.٢٥٥ دولارا منها) يعزى الى أن عدد البرامج الانداعية التي ستبث الى الجنوب الافريقي سيزاد زيادة كبيرة. وأحيات اللجنة علما بأن من المقترح زيادة عدد البرامج الأصلية التي ستنتج باللغة الانكليزية من ٣٠٨ الى ٣٦٥ وزيادة عدد اللغات الافريقية التي سيعاد اعداد البرامج بها من ٣ الى ٥، الأمر الذي سيؤدي في الواقع الى جعل مجموع عدد البرامج بجميع اللغات يتضاعف تقريبا، أي من ٢٢٨؛ (لمدة تسعة أشهر في عام ١٩٧٨) الى ١٩٠. ومن المزمع أيضا زيادة وقت الارسل من ست ساعات يوميا كما هو الحال في عام ١٩٧٨ الى ثمان ساعات يوميا في عام ١٩٧٩. وتفهم اللجنة كذلك أن هناك ١٢ محطة اذاعة تقوم فعلا ببث هذه البرامج لمدة ست ساعات يوميا.

٦ - ويشمل مبلغ ٥٧٣.٠٠٠ دولار المطلوب لنشر المعلومات عن الفصل العنصرى (انظر الفقرة ٣ أعلاه) مبلغا قدره ١٠٠.٦٤ دولار للمساعدة المؤقتة العامة لادارة شؤون الاعلام. وفي الفقرة ١٨ من الوثيقة A/C.5/33/103، يوضح الأمين العام أن أموال المساعدة المؤقتة العامة مطلوبة لمدة ١٢ شهر عمل برتبة ف-٤ و ١٢ شهر عمل برتبة ع-٥. وليس لدى اللجنة الاستشارية اعتراض على الطلب المتعلق ب ١٢ شهر عمل برتبة ف-٤ لتنفيذ المهام الموصوفة في الفقرة ١٨، ألا وهي "نممان استمرار توافر المواد الخام المناسبة للبرامج، والاشراف الدقيق على مضمونها السياسي وجودتها التقنية، والترتيبات المعقدة اللازمة للتوزيع السلس والآني للأشرطة على الهيئات الانداعية، ومعالجة رسائل المستمعين وغير ذلك من أشكال التغذية العكسية". ومن رأى اللجنة الاستشارية أن ادارة شؤون الاعلام تستطيع أن توفر من موارد الحالبة ١٢ شهر عمل برتبة ع-٥ جارى البها "للمساعدة في إنتاج البرامج". وسيترتب على ذلك خفض قدره ٢٢.٠٠٠ دولار في المساعدة المؤقتة العامة التي يطلبها الأمين العام.

٧ - وفي الفقرة ٢٣ من الوثيقة A/C.5/33/103، يقدر الأمين العام الآثار الادارية والمالية المترتبة على الفقرة ٧ من منطوق مشروع القرار A/33/L.26 بمبلغ ٤.٠٠٠ دولار تحت الباب ٣، يتألف من ٣.٠٠٠ دولار لشراء وتوزيع فيلم وثائقي بعدة لغات، وبالألوان، عن التدابير الدولية لمناسبة الفصل العنصرى، و ١.٠٠٠ دولار لإنتاج وتوزيع نسخ باللغات الاسبانية والالمانية والفرنسية واليابانية من افلام مختارة عن الفصل العنصرى من إنتاج منظمات أخرى. وتوصي اللجنة الاستشارية باعتماد هذا التقدير.

٨ — وللأسباب الموضحة في الفقرتين ٦ و ٧ ، توصي اللجنة الاستشارية بأنه ، في حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار 4/33/L.27 ، ستكون هناك حاجة الى رصد موارد إضافية في الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ بمبلغ ٥٥١ ٠٠٠ دولار تحت الباب ٢١ ومبلغ ٤٠ ٠٠٠ دولار تحت الباب ٣ .

الفصل العنصرى فى الألعاب الرياضية (4/33/L.31)

٩ — فى الفقرات من ٢٤ الى ٢٧ من بيانه (4/C.5/33/103) ، يقدر الأمين العام الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار 4/33/L.31 بمبلغ ٢٩ ٢٠٠ دولار تحت الباب ٣ ، يتألف من ١٠ ٠٠٠ دولار لتوفير أموال للسفر لاجراء مشاورات بين اللجنة المخصصة لصياغة اتفاقية دولية لمناخمة الفصل العنصرى فى الألعاب الرياضية وممثلي المنظمات المعنية وخبراء فى موضوع الفصل العنصرى فى الألعاب الرياضية ؛ و ١٩ ٢٠٠ دولار لفترة ستة أشهر من الخدمات الاستشارية اللازمة لمواصلة الأعمال المتعلقة بمشروع الاتفاقية الدولية .

١٠ — وليس لدى اللجنة الاستشارية اعتراض على المبلغ المطلوب بواقع ١٠ ٠٠٠ دولار لأموال السفر . و اذا اعتمدت الجمعية العامة المبلغ المطلوب بواقع ١٩ ٢٠٠ دولار للخبراء الاستشاريين فستكون قد أجرت بذلك استثناء على قرارها ٣٢ / ٢٠٩ .

برنامج عمل اللجنة الخاصة لمناخمة الفصل العنصرى (4/33/L.27)

١١ — فى الفقرات ٣٣ الى ٤٣ من الوثيقة 4/C.5/33/103 ، يقدر الأمين العام الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار 4/33/L.27 بما مجموعه ١٠٠ ٢٠٨ دولار . وحيث أن الاعتمادات التي اقترحت للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ تتضمن فعلا مبلغ ٢٠٠ ١٥٧ دولار ، فان الأمين العام يقدر صافي الاحتياجات الانفاقية فى عام ١٩٧٩ بمبلغ ٩٠٠ ٥٠ دولار ، تتكون من ٢٠٠ ٤٦ دولار تحت الباب ٣ و ٧٠٠ ٤ دولار تحت الباب ٢٢ .

١٢ — ويتألف التقدير البالغ ١٠٠ ٢٠٨ دولار من ٨٠٠ ١٤٩ دولار لتكاليف السفر والاقامة و ٣٠٠ ٥٨ دولار لتكاليف الموفدين (وما يتصل بها من تكاليف الخدمات المشتركة) .

١٣ — وفى الفقرات ٣٤ الى ٣٨ من الوثيقة 4/C.5/33/103 ، يورد الأمين العام تحليلًا للسفر المدن فى برنامج عمل اللجنة الخاصة لعام ١٩٧٩ . وقد تلقت اللجنة الاستشارية من ممثلي الأمين العام ، فى مجرى دراستها لهذه التقديرات ، بيانًا يتضمن قائمة بجميع مهام السفر المتوقع أن تنهال عليها اللجنة الخاصة . وفى ضوء هذه المعلومات الانفاقية ، ليس لدى اللجنة الاستشارية اعتراض على المبلغ المطلوب بواقع ٨٠٠ ١٤٩ دولار فيما يتعلق ببرنامج السفر الخاص باللجنة الخاصة فى عام ١٩٧٩ .

١٤ — أما التقدير البالغ ٣٠٠ ٥٨ دولار فيما يتعلق بتكاليف الموفدين (وما يتبعها من تكاليف الخدمات المشتركة) فان الأمين العام يعزوه الى الفقرة ٥ من نطاق مشروع القرار التي ترجو منه تعزيز مركز مناخمة الفصل العنصرى فى ضوء توصيات اللجنة الخاصة . ويشمل هذا التقدير القيام .. / ..

(على أساس المساعدة المؤقتة) بإنشاء مكتب اتصال بجنييف يبدون من مواهب برتبة ٤٠٠٠ دولار
موظف من فئة الخدمات العامة . وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن التخفيض القياسي فيما يتعلق
بالتأخير في التوظيف (٥٠ في المائة بالنسبة للوظائف الفنية و ٣٥ في المائة بالنسبة للوظائف
الخدمات العامة) قد طُبق في حساب التقدير المشار إليه .

١٥ - وردا على استفسارات أحيطت اللجنة الاستشارية علما بأن مكتب الاتصال بجنييف موجود
بالفعل ، إذ كان قد تم إنشاؤه في إطار أنشطة السنة الدولية لمناهضة الفصل العنصري التي
تنتهي في آذار/مارس ١٩٧٩ . وإزاء ذلك ، ومع مراعاة أن وحدات من جنيف ستُنقل إلى فيينا في
عام ١٩٧٩ ، تحتقد اللجنة الاستشارية أن مبلغ ٧٠٠ دولار المطلوب لتكاليف الخدمات المشتركة
تحت الباب ٢٢ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ مبلغ ينبغي استيعابه .

١٦ - وفي الفقرة ٤٢ من الوثيقة C.5/33/103 ، يذكر الأمين العام أن دائرة التنظيم
الإداري قد طلب إليها إجراء دراسة استقصائية أثناء عام ١٩٧٩ عن تنظيم المركز وملاك موظفيه
من أجل ضمان إجراء تقييم كامل لاحتياجاته في المستقبل ، وأنه على أساس هذه الدراسة ، سيقدم
الأمين العام بعد ذلك مقترحات لموسسة لتقوية المركز على أساس دائم . وأحاط ممثلو الأمين العام
اللجنة الاستشارية علما بأن مسألة رفع رتبة وظيفة مدير مركز مناهضة الفصل العنصري إلى رتبة مساعد
الأمين العام على نحو ما هو مقترح في الفقرة ٦ من مشروع القرار A/33/L.27 ستكون بالمثل
موضوع دراسة من جانب دائرة التنظيم الإداري . وسيقوم الأمين العام بصياغة مقترحاته في هذا
الشأن بعد اكتمال هذه الدراسة الاستقصائية .

الخلاصة

١٧ - أوصت اللجنة الاستشارية في الفقرتين ٦ و ١٥ أعلاه بإجراء تخفيضات مجموعها ٢٦٧٠٠
دولار تتألف من ٢٢٠٠٠ دولار تحت الباب ٢١ ، إدارة شؤون الإعلام ، و ٤٧٠٠ دولار تحت
الباب ٢٢ ، الإدارة والتنظيم والخدمات العامة . وستكون التخفيضات التبعية تحت الباب ٢٥
وباب الإيرادات ١ هي مبلغ ٦٢٠٠ دولار .

١٨ - وبناء على ذلك توصي اللجنة الاستشارية بأن تقوم اللجنة الخامسة بإبلاغ الجمعية العامة
بأنها إذا اعتمدت مشاريع القرارات A/33/L.1٥ و A/33/L.1٥ إلى A/33/L.32 ، ستكون هناك حاجة
إلى رصد اعتمادات إضافية مجموعها ٤٠٠ ٦٦٦ دولار تحت الأبواب ٣ ألف و ٣ دال و ٢١ ألف
و ٢٥ وباب الإيرادات ١ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، كالتالي :

بدولارات الولايات المتحدة

١١٥ ٤٠٠	الباب ٣ - الشؤون السياسية والصحية وانتهاء الاستعمار
٥٥١ ٠٠٠	الباب ٢١ ألف - إدارة شؤون الإعلام
٢٢ ٩٠٠	الباب ٢٥ - الاقتداعات الالزامية من مرتبات الموظفين
	باب الإيرادات ١ - الإيرادات الآتية من الاقتداعات الالزامية من مرتبات الموظفين
(٢٢ ٩٠٠)	
٦٦٦ ٤٠٠	المجموع